

Polski

Instrukcja obsługi „klucze płaskie zestaw”

- Upewnij się, że zawsze wybierasz właściwy rozmiar klucza, aby zapobiec uszkodzeniom narzędzia lub elementu mocującego.
- Stosuj równomierny nacisk, bez gwałtownych szarpnięć, aby zmniejszyć ryzyko ześlizgnięcia się.
- Używaj tylko do odpowiednich prac związanych z dokręcaniem lub odkręcaniem, unikając nadmiernej siły.

Instrukcje dotyczące pielęgnacji:

- Po każdym użyciu wytrzyj klucze suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- Przechowuj w suchym miejscu, aby zapobiec korozji.
- Okresowo nanieś cienką warstwę środka smarnego na metalowe powierzchnie, aby zapewnić płynną pracę.

Instrukcje dotyczące utylizacji:

- Utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych.
- Jeśli to możliwe, oddaj do autoryzowanego punktu recyklingu metali.

English

Instructions for use of "klucze płaskie zestaw":

- Ensure proper selection of the wrench size before use to avoid damage to the tool or the fastener.
- Apply steady pressure without sudden jerks to reduce the risk of slippage.
- Use only for appropriate fastening tasks, avoiding excessive force.

Care instructions:

- Clean after each use with a dry or slightly damp cloth.
- Store in a dry place to prevent corrosion.
- Periodically apply a light coat of lubricant to the metal surfaces to maintain smooth operation.

Disposal instructions:

- Dispose of the tool set in accordance with local regulations regarding metal waste.
- If possible, recycle through an authorized metal recycling facility.

Čeština

Návod k použití "klucze płaskie zestaw":

- Před použitím vždy zvolte správnou velikost klíče, abyste předešli poškození nástroje nebo šroubu.
- Vyvíjejte plynulý tlak bez prudkých pohybů, abyste omezili riziko sklouznutí.
- Používejte pouze k příslušným úkonům utahování nebo povolování a vyhněte se nadměrné síle.

Pokyny pro údržbu:

- Po každém použití očistěte suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.
- Uchovávejte na suchém místě, aby se zabránilo korozi.
- Pravidelně ošetřujte kovové povrchy tenkou vrstvou maziva, aby byl zachován hladký chod.

Pokyny pro likvidaci:

- Likvidujte s ohledem na místní předpisy pro nakládání s kovovým odpadem.
- V ideálním případě recyklujte v autorizovaném zařízení na zpracování kovů.

Slovenčina

Návod na použitie "klucze płaskie zestaw":

- Vždy vyberte správnou veľkosť kľúča, aby ste predišli poškodeniu náradia alebo skrutky.
- Používajte plynulý tlak bez prudkých pohybů, aby ste znížili riziko zošmyknutia.
- Používajte len na príslušné úkony pri uťahovaní alebo uvoľňovaní a vyhnite sa nadmernému tlaku.

Pokyny na údržbu:

- Po každom použití očistite suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Uchovávajte na suchom mieste, aby ste zabránili korózii.
- Pravidelne ošetrujte kovové povrchy tenkou vrstvou maziva, aby ste zabezpečili plynulú prevádzku.

Pokyny na likvidáciu:

- Likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s kovovým odpadom.

- Ak je to možné, recyklujte v autorizovanom zariadení na spracovanie kovov.
-

Deutsch

Gebrauchsanweisung für "klucze płaskie zestaw":

- Wählen Sie stets die passende Schlüsselgröße, um Beschädigungen am Werkzeug oder am Befestigungselement zu vermeiden.
- Üben Sie gleichmäßigen Druck aus, ohne ruckartige Bewegungen, um ein Abrutschen zu reduzieren.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für passende Montage- oder Demontearbeiten und vermeiden Sie übermäßige Krafteinwirkung.

Pflegehinweise:

- Reinigen Sie das Werkzeug nach jedem Gebrauch mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf, um Korrosion zu verhindern.
- Tragen Sie regelmäßig eine dünne Schicht Schmiermittel auf Metallteile auf, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

Entsorgungshinweise:

- Entsorgen Sie den Werkzeugsatz gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle.
 - Wenn möglich, recyceln Sie in einer autorisierten Metall-Recyclinganlage.
-

Українська

Інструкція з використання "klucze płaskie zestaw":

- Обирайте ключ відповідного розміру, щоб уникнути пошкоджень інструмента чи кріплення.
- Застосовуйте рівномірний тиск без різких рухів, щоб зменшити ризик зісковзування.
- Використовуйте тільки за призначенням, уникаючи надмірного зусилля.

Інструкція з догляду:

- Після кожного використання очищуйте інструмент сухою або злегка вологою тканиною.

- Зберігайте у сухому місці, щоб запобігти корозії.
- Регулярно наносьте тонкий шар мастильного матеріалу на металеві поверхні для збереження плавної роботи.

Інструкція з утилізації:

- Утилізуйте набір інструментів відповідно до місцевих норм щодо металевого сміття.
 - По можливості здавайте на переробку в уповноважених центрах з утилізації металів.
-

Română

Instrucțiuni de utilizare pentru "klucze płaskie zestaw":

- Alegeți întotdeauna dimensiunea potrivită a cheii pentru a evita deteriorarea sculei sau a elementului de fixare.
- Aplicați o presiune constantă, fără mișcări bruște, pentru a reduce riscul alunecării.
- Utilizați doar pentru operațiunile corespunzătoare de strângere sau slăbire și evitați folosirea forței excesive.

Instrucțiuni de întreținere:

- Curățați după fiecare utilizare cu o cârpă uscată sau ușor umedă.
- Păstrați într-un loc uscat pentru a preveni coroziunea.
- Aplicați periodic un strat subțire de lubrifiant pe suprafețele metalice pentru a menține funcționarea optimă.

Instrucțiuni de eliminare:

- Eliminați setul de chei în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile metalice.
 - Dacă este posibil, reciclați printr-o unitate autorizată de reciclare a metalelor.
-

Magyar

Használati útmutató a(z) "klucze płaskie zestaw" termékhez:

- Mindig a megfelelő méretű kulcsot válassza, hogy elkerülje a szerszám vagy a rögzítőelem sérülését.

- Egyenletes nyomást fejtsen ki, hirtelen mozdulatok nélkül, hogy csökkentse a megcsúszás kockázatát.
- Kizárólag a megfelelő rögzítési vagy lazítási feladatokra használja, kerülve a túlzott erő kifejtését.

Karbantartási útmutató:

- Minden használat után tisztítsa száraz vagy enyhén nedves ruhával.
- Száraz helyen tárolja, hogy elkerülje a korróziót.
- Rendszeresen vigyen fel vékony kenőanyag-réteget a fémfelületekre a zavartalan működés biztosítása érdekében.

Ártalmatlanítási útmutató:

- A készletet a helyi szabályozásoknak megfelelően semmisítse meg, különös tekintettel a fémhulladéokra vonatkozó előírásokra.
- Ha lehetséges, vigye el egy engedéllyel rendelkező fémhulladék-újrahasznosító telepre.

Български

Инструкции за употреба на "klucze płaskie zestaw":

- Винаги избирайте подходящ размер на ключа, за да избегнете повреди по инструмента или крепежния елемент.
- Прилагайте равномерен натиск без резки движения, за да намалите риска от подхлъзване.
- Използвайте само за съответните операции по затягане или разхлабване, като избягвате прекомерна сила.

Инструкции за поддръжка:

- Почиствайте след всяка употреба със суха или леко влажна кърпа.
- Съхранявайте на сухо място, за да предотвратите корозия.
- Периодично нанасяйте тънък слой смазка върху металните повърхности за гладка работа.

Инструкции за изхвърляне:

- Изхвърляйте комплекта ключове в съответствие с местните разпоредби за метални отпадъци.

- Ако е възможно, рециклирайте в оторизиран център за преработка на метали.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης για το "klucze płaskie zestaw":

- Επιλέγετε πάντα το κατάλληλο μέγεθος κλειδιού για να αποφύγετε ζημιές στο εργαλείο ή στο συνδετικό στοιχείο.
- Εφαρμόζετε ομοιόμορφη πίεση χωρίς απότομες κινήσεις, για να μειώσετε τον κίνδυνο ολίσθησης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο για τις ενδεδειγμένες εργασίες στερέωσης ή χαλάρωσης, αποφεύγοντας την υπερβολική δύναμη.

Οδηγίες συντήρησης:

- Καθαρίζετε μετά από κάθε χρήση με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
- Αποθηκεύετε σε ξηρό μέρος για να αποφύγετε τη διάβρωση.
- Εφαρμόζετε περιοδικά ένα λεπτό στρώμα λιπαντικού στις μεταλλικές επιφάνειες για ομαλή λειτουργία.

Οδηγίες απόρριψης:

- Απορρίπτετε το σετ κλειδιών σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για μεταλλικά απόβλητα.
 - Εφόσον είναι εφικτό, ανακυκλώστε σε εξουσιοδοτημένη μονάδα ανακύκλωσης μετάλλων.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija „klucze płaskie zestaw“ rinkiniui:

- Visada pasirinkite tinkamą raktų dydį, kad išvengtumėte įrankio ar tvirtinimo detalių pažeidimų.
- Tolygiai spauskite, vengiant staigių judesių, kad sumažintumėte slidimo riziką.
- Naudokite tik atitinkamiems veržimo ar atsukimo darbams, vengdami per didelės jėgos.

Priežiūros instrukcija:

- Po kiekvieno naudojimo nuvalykite sausa arba vos drėgna šluoste.

- Laikykite sausoje vietoje, kad išvengtumėte korozijos.
- Reguliariai patepkite metalinius paviršius plonu tepalo sluoksniu, kad užtikrintumėte sklandų veikimą.

Šalinimo instrukcija:

- Rinkinį šalinti vadovaujantis vietiniais metalo atliekų tvarkymo reglamentais.
 - Jei įmanoma, perdirbkite įgaliotoje metalo perdirbimo įmonėje.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija "klucze płaskie zestaw":

- Vienmēr izvēlieties pareizo atslēgas izmēru, lai novērstu instrumenta vai stiprinājuma bojājumus.
- Izmantojiet vienmērīgu spiedienu bez pēkšņām kustībām, lai samazinātu slīdēšanas risku.
- Lietojiet tikai atbilstošiem pievilkšanas vai atslābināšanas darbiem, izvairoties no pārmērīga spēka pielietošanas.

Kopšanas instrukcija:

- Pēc katras lietošanas notīriet ar sausu vai nedaudz mitru drānu.
- Uzglabāiet sausā vietā, lai novērstu rūšēšanu.
- Regulāri uzklājiet plānu kārtu smērvielas uz metāla virsmām, lai nodrošinātu vienmērīgu darbību.

Utilizācijas instrukcija:

- Utilizējiet atslēgu komplektu saskaņā ar vietējiem noteikumiem par metāla atkritumiem.
 - Ja iespējams, nododiet pārstrādei pilnvarotā metāla pārstrādes centrā.
-

Suomi

Käyttöohje "klucze płaskie zestaw" -sarjalle:

- Valitse aina oikea avainkoko välttääksesi työkalun tai kiinnikkeen vahingoittumisen.
- Käytä tasaista painetta ilman äkillisiä liikkeitä, jotta vähennät lipsahdusriskiä.

- Käytä vain sopiviin kiristys- tai löystytystoimenpiteisiin välttämällä liiallista voiman käyttöä.

Hoito-ohjeet:

- Puhdista jokaisen käytön jälkeen kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
- Säilytä kuivassa paikassa ruostumisen ehkäisemiseksi.
- Levitä säännöllisesti ohut kerros voiteluainetta metallipinnoille sujuvan toiminnan varmistamiseksi.

Hävittämisohjeet:

- Hävitä avainsarja paikallisten metallijätettä koskevien säännösten mukaisesti.
 - Mahdollisuuksien mukaan kierrätä valtuutetussa metallinkierrätyslaitoksessa.
-

Hrvatski

Upute za korištenje "klucze płaskie zestaw":

- Uvijek odaberite odgovarajuću veličinu ključa kako biste spriječili oštećenje alata ili pričvršćivača.
- Primjenjujte ravnomjeran pritisak bez naglih pokreta kako biste smanjili rizik od proklizavanja.
- Koristite samo za odgovarajuće zadatke zatezanja ili otpuštanja, izbjegavajući prekomjernu silu.

Upute za održavanje:

- Nakon svake upotrebe očistite suhom ili lagano vlažnom krpom.
- Čuvajte na suhom mjestu kako biste spriječili koroziju.
- Povremeno nanesite tanak sloj maziva na metalne površine kako biste osigurali nesmetan rad.

Upute za odlaganje:

- Odložite set ključeva u skladu s lokalnim propisima o metalnom otpadu.
 - Ako je moguće, reciklirajte u ovlaštenom centru za reciklažu metala.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo "klucze płaskie zestaw":

- Vedno izberite ustrezno velikost ključa, da preprečite poškodbe orodja ali vijaka.

- Uporabljajte enakomeren pritisk brez sunkovitih gibov, da zmanjšate tveganje zdrsa.
- Uporabljajte le za ustrezna opravila zategovanja ali popuščanja ter se izogibajte pretirani sili.

Navodila za vzdrževanje:

- Po vsaki uporabi očistite s suho ali rahlo vlažno krpo.
- Shranjujte na suhem mestu, da preprečite korozijo.
- Redno nanašajte tanek sloj maziva na kovinske površine za nemoteno delovanje.

Navodila za odstranjevanje:

- Odstranite komplet ključev v skladu z lokalnimi predpisi o kovinskih odpadkih.
- Če je mogoče, ga reciklirajte v pooblaščenem centru za recikliranje kovin.

Français**Instructions d'utilisation pour "klucze płaskie zestaw" :**

- Choisissez toujours la taille de clé adaptée pour éviter d'endommager l'outil ou la pièce de fixation.
- Exercez une pression constante, sans mouvements brusques, pour réduire les risques de glissement.
- Utilisez uniquement pour les opérations de serrage ou de desserrage appropriées, en évitant toute force excessive.

Instructions d'entretien :

- Nettoyez après chaque utilisation avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Rangez dans un endroit sec pour éviter la corrosion.
- Appliquez régulièrement une fine couche de lubrifiant sur les surfaces métalliques pour assurer un fonctionnement fluide.

Instructions d'élimination :

- Éliminez le jeu de clés conformément à la réglementation locale sur les déchets métalliques.
 - Si possible, recyclez dans un centre de recyclage de métaux agréé.
-

Español

Instrucciones de uso para "klucze płaskie zestaw":

- Seleccione siempre el tamaño adecuado de la llave para evitar daños en la herramienta o en el elemento de fijación.
- Aplique presión de manera uniforme, sin movimientos bruscos, para reducir el riesgo de deslizamiento.
- Utilice únicamente para tareas de apriete o aflojamiento apropiadas, evitando una fuerza excesiva.

Instrucciones de cuidado:

- Limpie la herramienta después de cada uso con un paño seco o ligeramente húmedo.
- Guárdela en un lugar seco para prevenir la corrosión.
- Aplique periódicamente una capa fina de lubricante en las superficies metálicas para mantener un funcionamiento óptimo.

Instrucciones de eliminación:

- Deseche el juego de llaves de acuerdo con las normativas locales de residuos metálicos.
 - Siempre que sea posible, recíclelo en un centro de reciclaje de metales autorizado.
-

Svenska

Bruksanvisning för "klucze płaskie zestaw":

- Välj alltid rätt storlek på nyckeln för att undvika skador på verktyget eller fästdonet.
- Använd ett jämnt tryck utan plötsliga rörelser för att minska risken för att slinta.
- Använd endast för lämpliga åtdragnings- eller lossningsarbeten och undvik överdriven kraft.

Skötselinstruktioner:

- Rengör efter varje användning med en torr eller lätt fuktad trasa.
- Förvara på en torr plats för att förhindra korrosion.
- Applicera regelbundet ett tunt skikt smörjmedel på metalldelarna för att säkerställa smidig funktion.

Kasseringsanvisningar:

- Kassera nyckelsatsen enligt lokala föreskrifter för metallavfall.
 - Om möjligt, återvinn på en auktoriserad återvinningsanläggning för metall.
-

Português

Instruções de uso para "klucze płaskie zestaw":

- Escolha sempre o tamanho adequado da chave para evitar danos na ferramenta ou no elemento de fixação.
- Aplique pressão de forma uniforme, sem movimentos bruscos, para reduzir o risco de escorregamento.
- Utilize apenas para as tarefas de aperto ou afrouxamento adequadas, evitando força excessiva.

Instruções de cuidado:

- Limpe após cada uso com um pano seco ou ligeiramente úmido.
- Armazene em local seco para prevenir corrosão.
- Aplique periodicamente uma fina camada de lubrificante nas superfícies metálicas para manter um funcionamento suave.

Instruções de descarte:

- Descarte o conjunto de chaves de acordo com as regulamentações locais de resíduos metálicos.
 - Se possível, recicle em uma instalação autorizada de reciclagem de metais.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen voor "klucze płaskie zestaw":

- Kies altijd de juiste sleutelmaat om schade aan het gereedschap of het bevestigingsonderdeel te voorkomen.
- Oefen gelijkmatige druk uit zonder plotselinge bewegingen om het risico op wegglijden te verkleinen.
- Gebruik alleen voor de juiste montage- of demontagetaken en vermijd overmatige kracht.

Onderhoudsinstructies:

- Reinig na elk gebruik met een droge of licht vochtige doek.
- Bewaar op een droge plaats om roest te voorkomen.
- Breng regelmatig een dunne laag smeermiddel aan op de metalen oppervlakken om een soepele werking te garanderen.

Instructies voor verwijdering:

- Gooi de sleutelset weg volgens de plaatselijke voorschriften voor metaalafval.
 - Indien mogelijk, recycleer in een erkend metaalrecyclingbedrijf.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso di "klucze płaskie zestaw":

- Selezionare sempre la dimensione corretta della chiave per evitare danni allo strumento o all'elemento di fissaggio.
- Applicare una pressione costante, senza movimenti bruschi, per ridurre il rischio di slittamento.
- Utilizzare solo per operazioni appropriate di serraggio o allentamento, evitando l'uso eccessivo della forza.

Istruzioni per la manutenzione:

- Pulire dopo ogni utilizzo con un panno asciutto o leggermente umido.
- Conservare in un luogo asciutto per prevenire la corrosione.
- Applicare periodicamente uno strato sottile di lubrificante sulle superfici metalliche per garantire un funzionamento regolare.

Istruzioni per lo smaltimento:

- Smaltire il set di chiavi in conformità alle normative locali sui rifiuti metallici.
- Se possibile, riciclare presso un centro di riciclaggio autorizzato per i metalli.